

Sylvius Leopold Weiss

(1687 - 1750)



London Suite No.23

L'Infidèle

*Originally for lute in A minor
(Sonata SC29)*

Arranged for Guitar
by
Andrew Forrest

*My thanks to Zurab Parastaev for his valuable
assistance in the proof-reading of this suite.*

*This suite is taken from the London manuscript of Weiss' works.
The baroque lute for which Weiss wrote had 13 courses including a complete
diatonic scale in the bass. I have endeavoured to keep the performance
of this piece simple though having to stop the strings for the bass part
inevitably makes the piece less easy to perform and it has not been
possible to include all the lower range of notes at their original pitch.*

Entrée, Courante, Paysane, Sarabande, Menuet, Musette
*I have changed Weiss's order of pieces (but not the numbering)
to reduce the number of 6th string tuning changes.*

*In the event of a public performance, please include
the arranger's name on the programme*

<http://www.forrestguitarenssembles.co.uk/>

14 CIII 3131 tr 1/2CV 1/2CIII 2121

18 I 7 III I 7

21 212

24 1010

27 I 414 tr X II ppmpai

30 7

2. Courante

⑥ = D

VII

5

V

CV

CIII

11

16

B

414

28 CIII 4343
tr

33 II 4242 tr CIII CI 1010 tr

38 V 1/2CV CIII 4343 tr

43 I 4141 tr 1010 tr 2121

49 CIII 3232 4343 III 242 I 212

54 tr

6. Paysane

The musical score for "6. Paysane" is written in 2/4 time and consists of five systems of music. The notation includes a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and various guitar-specific markings such as fret numbers (0-4), bar lines, and fingering indications (1-4). The score is divided into measures by vertical bar lines, with measure numbers 6, 7, 13, 19, and 26 indicated at the start of their respective systems. Roman numerals (I, CIII, V, VI) are placed above the staff to denote chord positions. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth system.

⑥ = D

I

7

CIII

I

13

CIII

19

V

I

26

VI

⑥

31 V

36

40 I

45

50 CIII

55

3. Sarabande

The musical score for "3. Sarabande" is written in 3/4 time and consists of seven staves of music. The key signature is one sharp (F#), and the piece begins with a common chord (C) indicated by a circled 'C' above the first staff. The score includes various chords labeled with Roman numerals: I, CV, VII, V⁴³⁴³, CIII, and CVII. The notation features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (for natural harmonics). A trill (tr) is marked above a note in the sixth staff. The word "arpeggiato" is written above the music in the sixth and seventh staves, indicating that the chords should be played in an arpeggiated fashion. The score concludes with a repeat sign at the end of the seventh staff.

5. Musette

CII

7 CII

13 I

21 CI CIII I

28 tr

E CII

35

42

49 $\frac{1}{2}CV$

56 CIII I III

64

71

78 CII I CIII

85 I CII

91 CIII 3131 tr